

Exodus / ואלה שמות - According to 2Q3 Exodus^b (2QExod^b) - Verse Order

Chapter 4

³¹ [ויאמן] [העם] [וישמע] [ו] [כי] [פקד] [יהוה] [את] [בני] [ישראל] [וכי] [ראה] [את] [עונים] [ויקד] [ו] [וישתחו]:

Chapter 12

²⁶ [והיה] [כי] [יואמרו] [אליכם] [בניכם] [מ] [ה] [העבודה] [הזאת] [לכם]:
²⁷ [ואמרתם] [זבח] [פסח] [הוא] [ליה] [וה] [אשר] [פ] [סח] [על] [בתי] [בני] [ישראל] [במצרים] [בנוגפו] [א] [ת מצרים] [ואת] [בתינו] [הציל] [ויקד] [העם] [וישתחו]:

Chapter 18

²¹ [וא] [תה] [תחזה] [מכול] [העם] [אנשי] [חיל] [יראי] [אלוהים] [אנשי] [אמ] [ת] [שונאי] [בצע] [ושמת] [עליהם] [שרי] [אלפים] [ש] [רי מאיות] [שרי] [חמשים] [ושרי] [עשרת]:
²² [ושפטו] [את] [העם] [ב] [כול] [עת] [והיה] [כל] [הדבר] [הגדל] [יביאו] [אליכה] [וכל] [הדבר] [הקטן] [ישפטו] [הם] [והקל] [מעליכה] [ונשאו] [אתכה]:

Chapter 19

⁹ [ויאמר] [יהוה] [אל] [משה] [הנה] [אנכי] [בא] [אליכה] [בעב] [הענן] [בעבור] [ישמע] [העם] [בדברי] [עמכה] [וגם] [בכה] [יאמינו] [לעול] [ם] [ויגד מושה] [את] [דברי] [העם] [אל] [יהוה]:

Chapter 21

³⁷ [כי] [יגנוב] איש ש[ור] [שה] [וטבחו] [או] [מכרו] [חמשה] [בקר] [ישלם] תחת הש[ור] [וארבע]
[צואן] [תחת] [השה]:

Chapter 22

¹ [אם] [במחותר] [י]מצא ה[נגב] [והוכה] [ומת] [אין] [לו] [דמים]:
² [אם] [זרחה] [הש]מש ע[ליו] [דמים] [לו] [שלם] [ישלם] [אם] [אין] [לו] [לש]לם [ונמכר] [בגנבתו]:
¹⁵ [וכי] [יפ]תה א[יש] [בתולה] [אשר] [לוא] אורשה [?????] [ושכב] עמה מ[הור] [ימהורנה] [לו]
[לאשה]:
¹⁶ [אם] [מאן] [ימאן] [אביה] לתתה [לו] [כסף] [ישקול] [כמוהר] [הבתולות]:
¹⁷ [מכשפה] [לוא] [תח]יה:
¹⁹ [זובה] [לאלוהי]ם י[וחרם] [בלתי] [ליהוה] [לבדו]:

Chapter 27

¹⁶ [ולשער] [החצר] [מסכה] [עשרים] [אמה] [תכלת] [וארגמן] [ותולעת] [שני] [ושש] [משזר] [מעשה]
ר[קם] [עמדיהם] [ארבעה] [ואדניהם] [ארבעה]:
¹⁷ [כיל] עמ[ודי] [החצר] [סביב] [מחושקים] [כסף] [וויהם] [כסף] ואד[ניהם] [נחושת]:
¹⁸ [אורכה] [החצר] [מאה] בא[מה] [ורוחב] [חמשים] [בחמשים] [וקומה] [חמש] [אמות] שש [מושזר]
[ואדניהם] [נחושת]:

¹⁹ [לכול] [כלי] ה[משכן] [בכל] [עבדתו] [וכל] [יתדתיו] [וכל] [יתדת] [החצר] [נחשת]:

Chapter 31

¹⁶ [ושמרו] [בני] [ישראל] [את] [הש] [בת] ליה[וה] [לעשות] [אותו] [לדורותם] [ברית] [עולם]:

¹⁷ [ביני] [ובין] [בנ] י[שר] [אל] [אות] [הוא] [לעולם] [כי] [ששת] [ימים] [עשה] [יהוה] [את] [השמים] [ואת] [הארץ] [וביום] [השביעי] [שבת] [וינפש]:

Chapter 34

¹⁰ [וי] [ואמ] [ר] [י] [הוה] א[ל] [ל] [מושה] [הנה] [אנוכי] [כורת] [ברית] [נגד] כול עמכה א[עשה] [נפלאות] [אשר] [לוא] [נבראו] [בכו] ל[הארץ] וב[כול] [הגוים] [וראה] [כול] [העם] [אשר] [את] ה בקרב[ו] [את] [מעשה] [יהוה] [כי] [נורא] [הוא] [אשר] [אנוכ] י[עושה] [עמכה]:

Exodus / ואלה שמות - According to 2Q3 Exodus^b (2QExod^b) - Direct Transcription

Fragment 1

- | | |
|---|--|
| 1 | [ויאמן העם] וישמע[ו כי פקד יהוה את בני ישראל וכי ראה] |
| 2 | [את עוניהם] ויקד[ו וישתחוו 5:1 ואחר באו משה ואהרן ויאמרו אל] |

Fragment 2

- | | |
|---|--|
| 1 | [והיה כי יואמרו אליכם בניכם] מ[ה העבודה הזאת לכם] |
| 2 | [ואמרתם זבח פסח הוא ליה] וה אשר פ[סח על בתי] |
| 3 | [בני ישראל במצרים בנוגפו א] ת מצרים [ואת בתינו הציל] |

Fragment 3

- | | |
|---|---|
| 1 | [אשר יעשון] 18:20 וא[תה תחזה מכול העם אנשי חיל] |
| 2 | [יראי אלוהים] אנשי אמ[ת שונאי בצע ושמח עליהם] |
| 3 | [שרי אלפים ש] רי מאיות [שרי חמשים ושרי עשר] |
| 4 | [ושפטו את העם ב] כול [עת והיה כל הדבר הגדל] |

Fragment 8

1	[19:9 לעול]ם ויגד מושה [את דברי העם אל יהוה]
2	[] []
3	[34:10 וי]ואמ[ר י]הוה א[ל מושה הנה אנוכי כורת ברית]
4	[נגד] כול עמכה א[עשה נפלאות אשר לוא נבראו]
5	[בכו]ל הארץ וב[כול הגוים וראה כול העם אשר]
6	[את]ה בקרב[ו את מעשה יהוה כי נורא הוא]
7	[אשר] אנוכ[י עושה עמכה 11]שמר לך את אשר אנכי

Fragment 4

1	[21:37 כי יגנוב]איש ש[ור שיה וטבחיו או מכרו חמשה]
2	[בקר ישלם] תחת הש[ור וארבע צואן תחת השיה 22:1]אם
3	[במחתרת י]מצא ה[נגב והוכה ומת אין לו דמים]
4	[2]אם זרחה הש[מש ע]ליו דמים לו שלם ישלם אם
5	[אין לו לש]לם [ונמכר בגנבתו 3]אם המצא תמצא בידו

Fragment 5

1	[22:14 בשכרו 15 וכי יפ]תה א[יש בתולה אשר לוא]
2	[אורשה] ושכב[עמה מ]הור ימהורנה לו

[לאשה ¹⁶ אם מאן ימאן אביה] לתתה [לו כסף ישקול כמוהר]	3
[הבתולות ¹⁷ מכשפה לוא תח] יה ¹⁸ [כול שוכב עם בהמה]	4
[מות יומת ¹⁹ זובח לאלוהי]ם י[וחרם בלתי ליהוה לבדו]	5

Fragment 6 Column 2

^{27:16} ר[קם עמדיהם ארבעה ואדניהם ארבעה ¹⁷ כיל]	1
עמ[ודי החצר סביב מחושקים כסף וויהם כסף]	2
ואד[ניהם נחושת ¹⁸ אורך החצר מאה]	3
בא[מה ורוחב חמשים בחמשים וקומה חמש אמות]	4
שש[מושזר ואדניהם נחושת ¹⁹ לכול כלי]	5
ה[משכן בכל עבדתו וכל יתדתיו וכל יתדת החצר]	6

Fragment 7

^{31:16} ושמרו בני ישראל את הש[בת ליה]וה לעשות אותו לדורותם]	1
[ברית עולם ¹⁷ ביני ובין בנ]י ישר[אל אות הוא לעולם כי ששת ימים]	2

Hebrew Comparison of the Text of Exodus - Masoretic against 2Q3 Exodus^b (2QExod^b)

Chapter 4

31

Masoretic	וַיֹּאמֶן הָעָם וַיִּשְׁמְעוּ כִּי־פָקֵד יְהוָה אֶת־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְכִי רָאָה אֶת־עַנְיָם וַיִּקְדּוּ וַיִּשְׁתַּחֲוּוּ
2Q3 Exodus ^b (2QExod ^b)	[וַיֹּאמֶן הָעָם] וַיִּשְׁמַע [וְכִי פָקֵד יְהוָה אֶת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְכִי רָאָה אֶת עַנְיָם] וַיִּקְדּוּ [וַיִּשְׁתַּחֲוּוּ]
Highlighted Diff.	None Extant

Chapter 12

26

Masoretic	וְהָיָה כִּי־יֹאמְרוּ אֲלֵיכֶם בְּנֵיכֶם מַה הָעֲבֹדָה הַזֹּאת לָכֶם
2Q3 Exodus ^b (2QExod ^b)	[וְהָיָה כִי יֹאמְרוּ אֲלֵיכֶם בְּנֵיכֶם] מ [הָעֲבֹדָה הַזֹּאת לָכֶם]
Highlighted Diff.	None Extant

Masoretic	וַאֲמַרְתֶּם זֶבַח-פֶּסַח הוּא לַיהוָה אֲשֶׁר פֶּסַח עַל-בְּתֵי בְנֵי-יִשְׂרָאֵל בְּמִצְרַיִם בְּנוֹגְפוֹ אֶת-מִצְרַיִם וְאֶת-בְּתֵינֵנו הִצִּיל וַיִּקַּד הָעָם וַיִּשְׁתַּחֲוּוּ
2Q3 Exodus ^b (2QExod ^b)	[ואמרתם זבח פסח הוא ליה]וה אשר פ[סח על בתי בני ישראל במצרים בנוגפו] [א]ת מצרים [ואת בתינו הציל ויקד העם וישתחוו]
Highlighted Diff.	None Extant

Chapter 18

Masoretic	וְאַתָּה תַּחֲזֶנָּה מִכָּל-הָעָם אַנְשֵׁי-חֵיל יִרְאֵי אֱלֹהִים אַנְשֵׁי אֱמֶת שְׂנֹאֵי בָצַע וְשֹׂמֵת עֲלֵהֶם שָׂרֵי אֲלָפִים שָׂרֵי מֵאוֹת שָׂרֵי חֲמִשִּׁים וְשָׂרֵי עֶשְׂרֵת
2Q3 Exodus ^b (2QExod ^b)	וא[תה תחזה מכול העם אנשי חיל יראי אלוהים] אנשי אמ[ת שונאי בצע ושמט] [עליהם שרי אלפים ש]רי מאיות [שרי חמשים ושרי עשרת]
Highlighted Diff.	ואתה תחזה מכ ^ו ל העם אנשי חיל יראי אל ^ו הים אנשי אמת ש ^ו נאי בצע ושמט על ^ו הם שרי אלפים שרי מא ^ו ות שרי חמשים ושרי עשרת

Masoretic	וּשְׁפָטוּ אֶת־הָעָם בְּכָל־עֵת וְהָיָה כָּל־הַדָּבָר הַגָּדֹל יָבִיאוּ אֵלָיָהּ וְכָל־הַדָּבָר הַקָּטָן יִשְׁפָטוּ־הֶם וְהָקֵל מֵעַלְיָהּ וְנִשְׁאָו אֹתָהּ
2Q3 Exodus ^b (2QExod ^b)	[ושפטו את העם ב]כול [עת והיה כל הדבר הגדל יביאו אליכה וכל הדבר הקטן] [ישפטו הם והקל מעליכה ונשאו אתכה]
Highlighted Diff.	ושפטו את העם בכ ^ו +ל עת והיה כל הדבר הגדל יביאו אליכ ^ה + וכל הדבר הקטן ישפטו הם והקל מעליכ ^ה + ונשאו אתכ ^ה +

Chapter 19

Masoretic	וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה הִנֵּה אָנֹכִי בָּא אֵלָיָהּ בְּעָבֹב הָעֲנָן בְּעָבֹר יִשְׁמַע הָעָם בְּדִבְרֵי עֲמֹה וְגַם־בָּהּ יֵאֱמִינוּ לְעוֹלָם וַיַּגֵּד מֹשֶׁה אֶת־דִּבְרֵי הָעָם אֶל־יְהוָה
2Q3 Exodus ^b (2QExod ^b)	[ויאמר יהוה אל משה הנה אנכי בא אליכה בעב הענן בעבור ישמע העם בדברי] [עמכה וגם בכה יאמינו לעול]ם ויגד מושה [את דברי העם אל יהוה]
Highlighted Diff.	ויאמר יהוה אל משה הנה אנכי בא אליכ ^ה + בעב הענן בעבור ישמע העם בדברי עמכ ^ה + וגם בכ ^ה + יאמינו לעולם ויגד מ ^ו +שה את דברי העם אל יהוה

Chapter 21

37

Masoretic	כִּי יִגְנוֹב־אִישׁ עֹשֶׂה אוֹ-עֹשֶׂה וְטָבְחוֹ אוֹ מִכְרוֹ חֲמִשָּׁה בָּקָר יִשְׁלַם תַּחַת הַעֹשֶׂה וְאַרְבַּע־צֹאן תַּחַת הַעֹשֶׂה
2Q3 Exodus ^b (2QExod ^b)	[כי יגנוב] איש ש[ור שה וטבחו או מכרו חמשה בקר ישלם] תחת הש[ור] [וארבע צואן תחת הששה]
Highlighted Diff.	None Extant

Chapter 22

1

Masoretic	אִם־בַּמַּחֲתָרֶת יִמָּצֵא הַגָּנוֹב וְהִכָּה וּמָת אֵין לוֹ דָּמִים
2Q3 Exodus ^b (2QExod ^b)	[אם במחתרת י]מצא ה[נגב והוכה ומת אין לו דמים]
Highlighted Diff.	None Extant

2

Masoretic	אִם־זָרְחָה הַשֶּׁמֶשׁ עָלָיו דָּמִים לוֹ שְׁלָם יִשְׁלַם אִם־אֵין לוֹ וְנִמְכַּר בַּגְּנוּבָתוֹ
2Q3 Exodus ^b (2QExod ^b)	[אם זרחה הש]מש ע[ליו דמים לו שלם ישלם אם אין לו לש]לם [ונמכר בגנבתו]
Highlighted Diff.	אם זרחה השמש עליו דמים לו שלם ישלם אם אין לו ⁺ לשלם ⁺ ונמכר בגנבתו

15

Masoretic	וְכִי־יִפְתָּה אִישׁ בְּתוּלָה אֲנָשׁ לֹא־אֶרְשָׁה וְשָׁכַב עִמָּה מָהָר יִמְהַרְנָה לוֹ לְאִשָּׁה
2Q3 Exodus ^b (2QExod ^b)	[וכי יפ]תה א[יש בתולה אשר לוא] אורשה [?????] ושכב] עמה מ[הור ימהורנה לו] [לאשה]
Highlighted Diff.	וכי יפתה איש בתולה אשר ל ^ו +א א ^ו +רשה ¹ +????? ושכב עמה מה ^ו +ר ימה ^ו +רנה לו לאשה

16

Masoretic	אִם־מָאֵן יִמָּאֵן אָבִיהָ לְתַתָּהּ לוֹ כֶּסֶף יִשְׁקֹל כְּמַהָר הַבְּתוּלָה
2Q3 Exodus ^b (2QExod ^b)	[אם מאן ימאן אביה] לתתה [לו כסף ישקול כמוהר הבתולות]
Highlighted Diff.	None Extant

17

Masoretic	מִכְשָׁפָה לֹא תִחְיֶה
2Q3 Exodus ^b (2QExod ^b)	[מכשפה לוא תה]יה
Highlighted Diff.	None Extant

¹ The space in the manuscript 2Q3 Exodus^b (2QExod^b) indicates there was an extra word or two in the verse, which is unfortunately no longer extant.

19

Masoretic	זָבַח לְאֱלֹהִים יִחָרֵם בְּלִתִּי לִיהוּה לְבָדוֹ
2Q3 Exodus ^b (2QExod ^b)	[זובח לאלוהי]ם י[וחרם בלתי ליהוה לבדו]
Highlighted Diff.	None Extant

Chapter 27

16

Masoretic	וּלְשַׁעַר הַחֲצָר מִסָּךְ עֲשָׂרִים אַמָּה תְּכַלֵּת וְאַרְגָּמָן וְתוֹלַעַת שָׁנִי וְנֹשֵׁשׁ מִשְׁזָר מַעֲשֵׂה רָקִים עֲמֻדֵיהֶם אַרְבָּעָה וְאַדְנִיָּהֶם אַרְבָּעָה
2Q3 Exodus ^b (2QExod ^b)	[ולשער החצר מסכה עשרים אמה תכלת וארגמן ותולעת שני ושש משזר מעשה] ר[קם עמדיהם ארבעה ואדניהם ארבעה]
Highlighted Diff.	None Extant

17

Masoretic	כָּל־עֲמוּלֵי הַחֲצָר סָבִיב מְחֻשָּׁקִים כָּסָף וְזָהָב בָּסָף וְאַדְנִיָּהֶם נְחֹשֶׁת
2Q3 Exodus ^b (2QExod ^b)	[כיל] עמ[ודי החצר סביב מחושקים כסף וזיהם כסף] ואד[ניהם נחושת]
Highlighted Diff.	None Extant

18

Masoretic	אָרְךָ הַחֲצֵרִי מֵאָה בְּאַמָּה וְרֹחַב חֲמִשִּׁים בְּחֲמִשִּׁים וְקֹמָה חֲמִשׁ אַמּוֹת יֵשׁ מִשְׁזָר וְאֲדָנִיהֶם נְחֻשֶׁת
2Q3 Exodus ^b (2QExod ^b)	[אורכה החצר מאה] בא [מה ורוחב חמשים בחמשים וקומה חמש אמות] שש [מושזר ואדניהם נחושת]
Highlighted Diff.	None Extant

19

Masoretic	לְכָל־כָּלִי הַמְּשָׁכָן בְּכָל עֲבֹדָתוֹ וְכָל־יִתְדֹתָיו וְכָל־יִתְנֹת הַחֲצֵר נְחֻשֶׁת
2Q3 Exodus ^b (2QExod ^b)	[לכול כלי] ה [משכן בכל עבודתו וכל יתדתיו וכל יתדת החצר נחשת]
Highlighted Diff.	None Extant

Chapter 31

16

Masoretic	וַיִּשְׁמְרוּ בְנֵי־יִשְׂרָאֵל אֶת־הַשַּׁבָּת לַעֲשׂוֹת אֶת־הַשַּׁבָּת לְדֹרֹתָם בְּרִית עוֹלָם
2Q3 Exodus ^b (2QExod ^b)	[ושמרו בני ישראל את הש]בת ליה[וה לעשות אותו לדורותם ברית] [עולם]
Highlighted Diff.	ושמרו בני ישראל את השבת +ליהוה+ לעשות א+ו+ת+ו+ -השבת- לד+ו+ר+ו+תם ברית עולם

Masoretic	בִּינִי וּבִין בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אֹת הוּא לְעֹלָם כִּי־עָשִׂיתָ יָמִים עָשָׂה יְהוָה אֶת־הַשָּׁמַיִם וְאֶת־הָאָרֶץ וּבַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי שָׁבַת וַיִּנָּפֶשׁ
2Q3 Exodus ^b (2QExod ^b)	[ביני ובין בנ] י ישר[אל אות הוא לעולם כי ששת ימים עשה יהוה את השמים] [ואת הארץ וביום השביעי שבת וינפש]
Highlighted Diff.	None Extant

Chapter 34

Masoretic	וַיֹּאמֶר הִנֵּה אֲנֹכִי כֹרֶת בְּרִית נֶגֶד כָּל־עַמֶּךָ אֲעֲשֶׂה נִפְלְאוֹת אֲשֶׁר לֹא־נִבְרָאוּ בְּכָל־הָאָרֶץ וּבְכָל־הַגּוֹיִם וְרָאָה כָּל־הָעָם אֲשֶׁר־אַתָּה בְּקִרְבּוֹ אֶת־מַעֲשֵׂה יְהוָה כִּי־נִזְרָא הוּא אֲשֶׁר אֲנִי עֹשֶׂה עִמָּךְ
2Q3 Exodus ^b (2QExod ^b)	[וי]ואמ[ר י]הוה א[ל מושה הנה אנוכי כורת ברית נגד] כול עמכה א[עשה] [נפלאות אשר לוא נבראו בכו]ל הארץ וב[כול הגוים וראה כול העם אשר את]ה בקרב[ו] [את מעשה יהוה כי נורא הוא אשר] אנוכ[י עושה עמכה]
Highlighted Diff.	וי ⁺ ואמר ⁺ יהוה אל מושה ⁺ הנה אנ ⁺ וכי כו ⁺ רת ברית נגד כו ⁺ ל עמכ ⁺ ה ⁺ אעשה נפלא ⁺ ות אשר ל ⁺ וא נבראו בכ ⁺ ו ⁺ ל הארץ ובכ ⁺ ו ⁺ ל הגוים וראה כו ⁺ ל העם אשר אתה בקרב ⁺ ו את מעשה יהוה כי נורא הוא אשר אנ ⁺ וכ ⁺ י עו ⁺ שה עמכ ⁺ ה ⁺